

EPKE	AD 4.1	WSKAŹNIK LOKALIZACJI LOTNISKA I NAZWA	AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME
		EPKE - KĘTRZYN	

EPKE	AD 4.2	DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA
1.	ARP - współrzędne WGS-84 i lokalizacja	54°02'59"N 021°25'34"E	ARP - WGS-84 coordinates and site at AD 54°02'59"N 021°25'34"E
2.	Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, telex, AFS	Aeroklub Krainy Jezior Lotnisko Kętrzyn Wilamowo 11-400 Kętrzyn Tel.: +48-89-752-4521 Faks: +48-89-752-3031, 725-4049 E-mail: port@lotniskoketrzyn.pl	AD Administration, address, telephone, telefax, telex, AFS Aeroklub Krainy Jezior Lotnisko Kętrzyn Wilamowo 11-400 Kętrzyn Phone: +48-89-752-4521 Fax: +48-89-752-3031, 725-4049 E-mail: port@lotniskoketrzyn.pl
3.	Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR)	VFR	Types of traffic permitted (IFR/VFR) VFR
4.	Uwagi	NIL	Remarks NIL

EPKE	AD 4.3	GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)	OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)
1.	Zarządzający lotniskiem	MON 0700 - MON 1500 (MON 0600 - MON 1400) TUE 0700 - TUE 1500 (TUE 0600 - TUE 1400) WED 0700 - WED 1500 (WED 0600 - WED 1400) THU 0700 - THU 1500 (THU 0600 - THU 1400) FRI 0700 - FRI 1500 (FRI 0600 - FRI 1400) SAT, SUN, HOL: na żądanie, po uzgodnieniu.	Aerodrome Administration MON 0700 - MON 1500 (MON 0600 - MON 1400) TUE 0700 - TUE 1500 (TUE 0600 - TUE 1400) WED 0700 - WED 1500 (WED 0600 - WED 1400) THU 0700 - THU 1500 (THU 0600 - THU 1400) FRI 0700 - FRI 1500 (FRI 0600 - FRI 1400) SAT, SUN, HOL: O/R, after consultation.
2.	Służby Ruchu Lotniczego	NIL	ATS NIL
3.	Uwagi	¹⁾ - patrz VFR GEN 2.1.	Remarks ¹⁾ - see VFR GEN 2.1.

EPKE	AD 4.4	SŁUŻBY I URZĄDZENIA HANDLINGOWE	HANDLING SERVICES AND FACILITIES
1.	Rodzaje paliwa i oleju	AVGAS 100LL, Jet A-1 Aeroshell W-100, Elf 100 Po wcześniejszym uzgodnieniu.	Fuel/Oil types AVGAS 100LL, Jet A-1 Aeroshell W-100, Elf 100 After prior consultation.
2.	Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych	Ograniczona. Kotwiczenie na płycie postojowej - bez ograniczeń.	Hangar space for visiting aircraft Limited. Anchorage to the apron - unlimited.
3.	Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych	NIL	Repair facilities for visiting aircraft NIL

4.	Uwagi NIL	Remarks NIL
-----------	---------------------	-----------------------

EPKE	AD 4.5	UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	PASSENGER FACILITIES
------	--------	--------------------------	----------------------

1.	Hotele Kemping na lotnisku (1 MAY - 30 SEP). Majątek Wajsznory, hotele w Kętrzynie, Mrągowie, Giżycku i Mikołajkach.	Hotels Camping site at the aerodrome (1 MAY - 30 SEP). Wajsznory estate, hotels in Kętrzyn, Mrągowo, Giżycko and Mikołajki.
-----------	--	---

EPKE	AD 4.6	SŁUŻBA RATOWNICZA I PRZECIWPOŻAROWA	RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES
------	--------	-------------------------------------	-----------------------------------

1.	Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej NIL	Aerodrome category for fire fighting NIL
-----------	--	--

EPKE	AD 4.7	ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED
------	--------	---------------------------------------	-------------------------------------

1.	Biuro MET Centralne Biuro Prognoz Lotniczych - Meteorologiczne Biuro Nadzoru w Warszawie.	Associated MET office Central Aeronautical Forecasting Office - Meteorological Watch Office in Warsaw.
2.	Godziny pracy/Zastępcze biuro MET H24/NIL	Hours of service/MET Office outside hours H24/NIL
3.	Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.) Tel.: +48-22-846-0682 Faks: +48-22-846-3818 www: http://awiacja.imgw.pl	Additional information (limitation of services, etc.) Phone: +48-22-846-0682 Fax: +48-22-846-3818 www: http://awiacja.imgw.pl

EPKE	AD 4.8	PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE
------	--------	-----------------------------------	-------------------------------

Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych (WGS-84) Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits (WGS-84)	Granice pionowe (AMSL) Vertical limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)
1	2	3	4
KĘTRZYN (EPKE) ATZ 54°08'04"N 021°23'25"E 54°08'04"N 021°35'02"E 53°58'12"N 021°35'02"E 53°58'12"N 021°23'25"E 54°08'04"N 021°23'25"E	<u>5500 ft</u> GND	G	KĘTRZYN RADIO (122.400 MHz) PL,EN

5	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude	6500 ft AMSL
----------	---	--------------

Uwagi	Remarks
4.8.4 - EN na żądanie.	4.8.4 - EN O/R.

EPKE AD 4.9	URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES
--------------------	--	--

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation (UTC ¹⁾)
1	2	3	4
-	KĘTRZYN RADIO	122.400	NIL

Uwagi	Remarks
¹⁾ - patrz VFR GEN 2.1.	¹⁾ - see VFR GEN 2.1.

EPKE AD 4.10	PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)
---------------------	--	--

NIL

NIL

EPKE AD 4.11	OPLATY	CHARGES
---------------------	---------------	----------------

NIL

NIL

EPKE AD 4.12	INFORMACJE DODATKOWE	ADDITIONAL INFORMATION
---------------------	-----------------------------	-------------------------------

NIL

NIL

EPKE AD 4.13	MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	CHARTS RELATED TO THE AERODROME
---------------------	--------------------------------	--

VFR AD 4 EPKE 3-0	Mapa lotniska	Aerodrome Chart
VFR AD 4 EPKE 4-0	Mapa operacyjna do lotów z widocznością	Visual Operation Chart
VFR AD 4 EPKE 5-0	Mapa operacyjna do lotów z widocznością	Visual Operation Chart
VFR AD 4 EPKE 6-0	Fragment Lotniczej mapy Polski - ICAO 1: 500 000	Extract from Aeronautical Chart of Poland - ICAO 1: 500 000